

Subject card

Subject name and code	Contrastive Grammar (German- Polish), PG_00142259						
Field of study	Applied Linguistics						
Date of commencement of studies	October 2024	Academic year of realisation of subject			2026/2027		
Education level	undergraduate studies	Subject group			Obligatory subject group in the field of study Subject group related to scientific research in the field of study		
Mode of study	part-time studies	Mode of delivery			at the university		
Year of study	3	Language of instruction			Polish German - 70% Polish - 30%		
Semester of study	5	ECTS credits			2.0		
Learning profile	academic	Assessment form					
Conducting unit	Instytut Lingwistyki Stosowanej -> Faculty of Languages						
Name and surname of lecturer (lecturers)	Subject supervisor		dr Jolanta Hinc				
	Teachers						
Lesson types	Lesson type	Lecture	Tutorial	Laboratory	Project	Seminar	SUM
	Number of study hours	15.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15
	E-learning hours included: 0.0						
Learning activity and number of study hours	Learning activity	Participation in didactic classes included in study plan		Participation in consultation hours		Self-study	SUM
	Number of study hours	15		2.0		33.0	50
Subject objectives	Providing students with basic knowledge of the theory of contrastive research and German-Polish contrasts on the phonetic, morphological, syntactic and text levels, familiarizing them with the differences between the grammatical systems of Polish and German, and introducing them to the methodology of research in the field of contrastive linguistics.						

Learning outcomes	Course outcome	Subject outcome	Method of verification
	[LSL3_W10] He knows and understands the methods of linguistic analysis.	K_W10 - The student knows and understands the methods of linguistic analysis in relation to the contrasts between Polish and German.	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/ conversation/discussion
	[LSL3_K05] He understands the need to participate in cultural and cultural life and encourage others to interact with foreign languages and culture, as well as think and act in an entrepreneurial manner, care for the achievements and traditions of the profession.	K_K05 - The student understands the role of knowledge about differences and similarities of language systems in social and cultural contacts.	[SK1] oral statement/conversation/ discussion
	[LSL3_U05] Able to correctly use the concepts of linguistics and literary studies.	K_U05 -The student is able to use concepts from the field of linguistics to describe linguistic contrasts.	[SU1] oral statement/conversation/ discussion [SU4] test/exam - oral or written
	[LSL3_U01] Can search, analyze, evaluate and select information using spoken and written sources.	K_U01 - The student is able to search, analyze, evaluate and select information about differences and similarities in the German and Polish language systems.	[SU3] text preparation/written work [SU8] observation of student's independent or team work
	[LSL3_W02] He has advanced knowledge of the place and importance of linguistics in the system of sciences, as well as their subject and methodological specificities.	K_W02 -The student has advanced knowledge of the place and importance of comparative research in linguistic discipline and their specific subject and methodology, understands the importance of this knowledge in performing the profession.	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/ conversation/discussion
	[LSL3_W05] He has advanced general knowledge of the methodology of linguistic and literary studies and their development trends.	K_W05 - The student has advanced general knowledge of the methodology of comparative research in linguistics and their development trends.	[SW4] test/exam - oral or written
	[LSL3_U04] He can recognize theoretical problems in the disciplines studied, linguistics and literary studies, and use (in creating solutions to these problems) the achievements of other scientific disciplines, such as pedagogy, didactics, sociology and psychology, in the area of so-called interdisciplinarity.	K_U04 -The student is able to recognize theoretical problems in the field of linguistics and other scientific disciplines appropriate to the specialty, which serve to describe linguistic phenomena in a contrasting way.	[SU1] oral statement/conversation/ discussion [SU4] test/exam - oral or written
	[LSL3_U06] Able to recognize and analyze various typical forms of written and oral expression in English and in a second foreign language.	K_U06 -The student is able to recognize and analyze various typical forms of written and oral expression, recognizes the differences between Polish and German.	[SU4] test/exam - oral or written
	[LSL3_W04] He knows advanced linguistic and literary terminology in English and in a second foreign language within his chosen specialty.	K_W04 - The student knows advanced linguistic terminology enabling the description of linguistic contrasts.	[SW4] test/exam - oral or written
	[LSL3_U02] He has advanced research skills including the formulation and analysis of research problems, selection of research methods and tools, development and presentation of results, allowing him to solve problems in linguistics and literary studies.	K_U02 - The student has research skills, formulates and analyzes research problems, selects research methods and tools presents the results in relation to the contrasts between Polish and German.	[SU3] text preparation/written work [SU4] test/exam - oral or written
Subject contents	The place of contrastive linguistics in linguistics - scope of research; research methods of contrastive linguistics (unilateral and bilateral); the concept of equivalence in contrastive linguistics and translation studies; vocal system of German and Polish; consonantal system of German and Polish; application of the results of the comparison of phonetic systems in teaching; grammatical categories in German and Polish; divisions of parts of speech in German and Polish; tenses in German and Polish; pages in German and Polish; modes in German and Polish; noun categories in German and Polish; adjective categories in German and Polish; conjunctions and relative connectors in German and Polish; prepositions in German and Polish; sentence topology in German and Polish; word-formation forms in German and Polish; addressive forms; text delimiters and text forms.		
Prerequisites and co-requisites	Knowledge of German and Polish at a level enabling the achievement of the assumed learning outcomes.		

Assessment methods and criteria	Subject passing criteria	Passing threshold	Percentage of the final grade
		0.0%	20.0%
		51.0%	80.0%
Recommended reading	Basic literature	Ulrich Engel (ed.): Deutsch-polnische kontrastive Grammatik, Heidelberg, 1999 Zofia Berdychowska: Polsko-niemiecka terminologia gramatyczna, Kraków, 1996	
	Supplementary literature	Jan Czochralski: Verbalaspekt und Tempussystem im Deutschen und Polnische, Warszawa, 1975. Józef Grabarek: Indikatoren des Grundes im deutschen und polnischen einfachen Satz, Rzeszów, 1992 Gerhard Nickel: Reader zur kontrastiven Linguistik, Frankfurt/Main, 1972 Tomasz Czarniecki: Der Konjunktiv im Deutschen und im Polnischen. Versuch einer Konfrontation, Wrocław, 1977 Czesława Schatte: Partizipialkonstruktionen im Deutschen und Polnischen, Katowice, 1986	
	eResources addresses	Adresy na platformie eNauczanie:	
Example issues/ example questions/ tasks being completed	Discussion of the differences in selected categories of the system, e.g. passive voice.		
Work placement	Not applicable		

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.